



İstanbul :

Sayı
Our Reference :

3265

25.08.2017

Konu
Subject :**Gemilerin Gemiadamları İle Donatılmasına
İlişkin Yönerge Hk.**

Sirküler No: 570 /2017

Sayın Üyemiz,

İlgi: Ulaştırma Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı Deniz ve İçsular Düzenleme Genel
Müdürlüğü'nün 08.08.2017 tarih ve E.63882 sayılı yazısı.


İlgi yazı ile;

Gemilerin gemiadamları ile donatılmasının asgari gereklerin, Gemilerin Gemiadamları İle Donatılmasına İlişkin Yönerge ile düzenlendiği, 03.08.2017 tarih ve 63112 sayılı Bakanlık Makam Oluru ile yürürlüğe giren, “**Gemilerin Gemiadamları İle Donatılmasına İlişkin Yönerge’de Değişiklik Yapılmasına İlişkin Yönerge**” nin ilgi yazı Ek’inde gönderildiği, bildirilmektedir.

Bahse konu Değişiklik Yönergesine, Odamız web sayfasının “**Duyurular**” bölümünün “**Mevzuat Duyuruları**” alt sekmesinden ulaşılabilmektedir.

Bilgi ve gereğini arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla


Murat TUNCER
Genel Sekreter**EK: İlgi Yazı Örneği (7 Sayfa)**

Ayrıntılı Bilgi:

Telefon:

E-mail:



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks : +90 (212) 293 79 35
Web : www.denizticaretodasi.org.tr E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
Web : www.chamberofshipping.org.tr E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr





İstanbul :

Sayı
Our Reference :Konu
Subject :**DAĞITIM
GEREĞİ**

- Tüm Üyelerimiz (WEB Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Gemi Armatörleri Mot. Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- S/S İstanbul Anadolu Yakası Kumcular Üretim ve Pazarlama Kooperatifi
- T.D.İ. A.Ş.
- İstanbul Şehir Hatları Tur. San. ve Tic. A.Ş.
- İDO A.Ş.
- UND
- TÜRKLİM
- İMEAK DTO Şubeleri ve Temsilcilikleri
- Gemi Yakıt İkmalcileri Derneği
- S.S. Deniz Tankerleri Akaryakıt Taş. Koop.
- Gemi Brokerleri Derneği
- Gemi Tedarikçileri Derneği
- UTİKAD
- ZEYPORT
- GEMTAC
- SULİM
- KOSDER
- ROFED
- İstanbul Turistik Yüzer Tesis İşletmeleri Derneği
- Balık Müstahsilleri Derneği
- S.S. Marmara Bölgesi Balıkçılık Kooperatifi Birliği
- S.S. İstanbul Bölgesi Su Ürünleri Kooperatifleri Birliği
- BAU TÜRBAAM
- İ.T.Ü. Denizcilik Fakültesi Mezunları Derneği
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- Türk Kılavuz Kaptanlar Derneği
- Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası
- Gemi Mühendisleri Odası
- WISTA Türkiye Derneği
- Ataköy Marina ve Yat İşletmeleri A.Ş.
- Setur Kalamış Marina
- İspark İstinye Marina
- S.S. Avrasya Deniz Taş. Turz. Hiz. İnş. San. ve Tic. Aş.
- S.S. Turizm ve Yolcu Deniz Taşıyıcılar Koop.
- S.S. Boğaziçi Yolcu ve Tur. Den. Mot. Taş. Koop.
- Beyden Deniz Ulaşım Hizmetleri Tic. Ltd. Şti.
- S.S. Mavi Marmara Deniz Yolcu ve Turizm Mot. Taş. Koop.
- S.S. Kartal Deniz Yolcu Yük ve Tur. Mot. Taş. Koop.
- S.S. İstanbul Kartal Maltepe Bostancı Adalar Yük Taş. ve Gemi Serv. Den. Motorlu Taş. Koop.
- Teknomar Denizcilik ve Deniz Araçları İşletme ve Tic. A.Ş.
- Adatur Derneği
- Adalar Yolcu ve Yük Taş. Koop.
- S.S. Erdek Deniz Motorlu Taş. Koop.

BİLGİ

- Yönetim Kurulu Bşk. ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları
- İMEAK DTO Meslek Komite Bşk.

Ayrıntılı Bilgi: Telefon:

E-mail:



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
 Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks : +90 (212) 293 79 35
 Web : www.denizticaretodasi.org.tr E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
 Web : www.chamberofshipping.org.tr E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr





T.C.
ULAŞTIRMA, DENİZCİLİK VE HABERLEŞME BAKANLIĞI
Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü

Sayı : 25032954-010.04-E.63882
Konu : Gemilerin gemiadamları İle
Donatılmasına İlişkin Yönerge

08.08.2017

İMEAK DENİZ TİCARET ODASINA

Gemilerin gemiadamları ile donatılmasının asgari gerekler Gemilerin Gemiadamları İle Donatılmasına İlişkin Yönerge ile düzenlenmiştir. 03.08.2017 tarih ve 63112 sayılı Bakanlık Makamı Oluru ile yürürlüğe giren "Gemilerin Gemiadamlarıyla Donatılmasına İlişkin Yönerge'de Değişiklik Yapılmasına İlişkin Yönerge" yazımız ekinde gönderilmektedir.

Bilgilerinizi ve gereğini rica ederim.

 Ahmet Selçuk SERT

Ahmet Selçuk SERT
Bakan a.
Genel Müdür V.

Ek : Yönerge Değişiklikleri (6syf)

Dağıtım:

Gereği:

LİMAN BAŞKANLIKLARINA

Bilgi:

Kamu Kurumu Niteliğindeki Meslek
Kuruluşlarına

Kamu Kurumu Niteliğindeki Meslek
Kuruluşlarına

Nor: 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği bu belge elektronik imza ile imzalanmıştır.

Evrak Doğrulama Kodu : ONZCZDPWSQYMPVMCBFCM Evrak Takip Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/udhb-cbys>
Hakkı Turaylıç Caddesi No:5 06338 Emek / Çankaya / ANKARA

Bilgi için: Seda TÜRKER ŞAHİN
Denizcilik Sörvey Mühendisi

Başvuru İçin İlgili Kurum ve Kuruluşlar



Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı'ndan:

**GEMİLERİN GEMİADAMLARIYLA DONATILMASINA İLİŞKİN YÖNERGE'DE
DEĞİŞİKLİK YAPILMASINA DAİR YÖNERGE**

MADDE 1- 28/08/2007 tarihli ve 28449 sayılı Bakanlık Oluru ile yürürlüğe giren Gemilerin Gemiadamları İle Donatılmasına İlişkin Yönerge'nin 4 üncü maddesinin üçüncü fıkrasına aşağıdaki (d) bendi eklenmiştir.

"Tarihsel ve kültürel değere sahip, ülkenin tanıtımına olumlu bir şekilde katkısı olan, sürekli faal durumda olmayan ve tarifeli sefer yapmayan yolcu gemilerinin donatımında, geminin kamara ve yatak kapasitesi ile sınırlı olmak şartıyla,"

MADDE 2- Aynı Yönerge'nin 5 inci maddesinin 1 numaralı fıkrasının A bendi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"A)Tayfalar

1) Güverte Sınıfı

Grup-1 : STCW II/4'e veya II/5'e uygun eğitim almış ve seyir vardiyası tutma yeterliliğini haiz Güverte Tayfası (Güverte Lostromosu, Usta Gemici ve Gemici)

Grup 2 : STCW II/4'e uygun eğitim almamış ve seyir vardiyası tutma yeterliliğini haiz olmayan Güverte Tayfası (Gemici)

2) Makine Sınıfı

Grup-1 : STCW III/4'e veya III/5'e uygun eğitim almış ve makine vardiyası tutma yeterliliğini haiz Makine Tayfası (Makine Lostromosu, Usta Makine Tayfası ve Yağcı)

Grup-2 : STCW III/4'e uygun eğitim almamış ve makine vardiyası tutma yeterliliğini haiz olmayan Makine Tayfası (Yağcı)"

MADDE 3 - Aynı Yönergenin 8 inci maddesi başlığıyla beraber aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"Liman Çıkış Belgesi

Madde 8-Gemiler, liman sefer bölgeleri aşılarak yapılacak seferler için, kalkış liman başkanlıklarından Liman Çıkış Belgesi almak zorundadır.

Tarifeli sefer yapan yolcu gemileri her personel değişiminde personel listesini Liman Başkanlığına bildireceklerdir. Tarifeli seferler bir gemi işletmecisine/kooperatifine ait birden fazla gemi tarafından gerçekleştiriliyor ise, bu bildirim toplu olarak ve/veya vardiya düzeni bildirim şeklinde yapılabilir.

Gemiadamlarının yeterli dereceleri ve sayıları yönünden bu Yönergedeki çizelgelere göre donatılmamış gemilere, Liman Başkanlıkları tarafından Liman Çıkış Belgesi verilmez ve sefere çıkması engellenir."

MADDE 4- Aynı Yönergeye aşağıdaki Geçici 1 inci Madde eklenmiştir.

"GEÇİCİ MADDE – Bu maddenin yürürlüğe girdiği tarihten önce Miço ve Silici yeterliğine sahip olanların 31/12/2020 tarihine kadar kazanılmış hakları saklıdır."



MADDE 5- (1) Aynı Yönerge'nin (2) sayılı çizelgesinin (1) numaralı dipnotu aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"1. Grup 1 : STCW II/4'e veya II/5'e uygun eğitim almış ve seyir vardiyası tutma yeterliliğini haiz Güverte Tayfası (Güverte Lostromosu, Usta Gemici ve Gemici)

Grup 2 : STCW II/4'e uygun eğitim almamış ve seyir vardiyası tutma yeterliliğini haiz olmayan Güverte Tayfası (Gemici)"

MADDE 6- (1) Aynı Yönerge'nin (4) sayılı çizelgesinin (1) numaralı dipnotu aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"1. Grup 1 : STCW III/4'e veya III/5'e uygun eğitim almış ve makine vardiyası tutma yeterliliğini haiz Makine Tayfası (Makine Lostromosu, Usta Makine Tayfası ve Yağcı)

Grup 2 : STCW III/4'e uygun eğitim almamış ve makine vardiyası tutma yeterliliğini haiz olmayan Makine Tayfası (Yağcı)"

MADDE 7- Aynı Yönergede yer alan (5) sayılı çizelgenin (2), (3) ve (7) numaralı dipnotları aşağıdaki şekilde değiştirilmiş, aynı çizelgeye aşağıdaki (8) numaralı dipnot eklenmiştir.

"2. Grup 1 : STCW II/4'e veya II/5'e uygun eğitim almış ve seyir vardiyası tutma yeterliliğini haiz Güverte Tayfası (Güverte Lostromosu, Usta Gemici ve Gemici)

3. Grup 1 : STCW III/4'e veya III/5'e uygun eğitim almış ve makine vardiyası tutma yeterliliğini haiz Makine Tayfası (Makine Lostromosu, Usta Makine Tayfası ve Yağcı)

7.Yukarıda belirtilen Feribotlarda çalışan gemiadamları "Yolcu Gemileri Gemiadamları Belgesine" sahip olmak zorundadır.

8.İzmir Körfezinde Bostanlı- Üçkuyular hattının doğusunda kalan bölgede sefer yapan hafif yolcu gemilerinde uzakyol yeterlikli başmühendis şartı aranmaz."

MADDE 8- (1) Aynı Yönerge'nin (6) sayılı çizelgesi dipnotlarıyla birlikte aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

**"ÇİZELGE 6
TAM BOYU 42 m ve DAHA KÜÇÜK YOLCU MOTORLARININ/YOLCU
GEMİLERİNİN/ GEZİNTİ TENEZZÜH GEMİLERİNİN GEMİADAMLARI İLE
DONATIMI**

SEFER BÖLGESİ	GEMİ TAM BOYU	KAPTAN	BAŞMAKİNİST	GÜVERTE TAYFASI	MAKİNE TAYFASI	TOPLAM
YAKIN KIYISAL SEFER	24 m-42 m arası (42 m dahil)	SINIRLI KAPTAN	SINIRLI BAŞMAKİNİST	USTA GEMİCİ		3
	24 m'den küçük	SINIRLI KAPTAN		USTA GEMİCİ	YAĞCI	3
KABOTAJ SEFERİ	24 m-42 m arası(42 m dahil)	SINIRLI KAPTAN	SINIRLI MAKİNE ZABİTİ	USTA GEMİCİ		3
	24 m'den küçük	SINIRLI KAPTAN		USTA GEMİCİ	YAĞCI	3
LİMAN SEFERİ	42 m ve daha küçük	SINIRLI VARİYA ZABİTİ		GEMİCİ (GRUP-2)	YAĞCI (GRUP-2)	3

9

NOT: 1. Günübürlük olarak, hareket limanından 25 milden fazla açılmadan sefer yapıp, tekrar hareket limanına dönen yolcu motorları/gezinti tenezzüh gemileri Liman seferi gibi donatılırlar. Bu donatımda yat kaptanları da kaptanlık yapabilir.

2. Tam boyu 8 metreden daha küçük yolcu motorları/ gezinti tenezzüh gemileri sadece gemici ile donatılırlar.

3. Liman Seferi bölgesinde yolcu motorları;

-Yolcu kapasitesi personel dahil 12 kişi olması,

-Tekne boyunun 12 metreden küçük olması,

-Teknenin 18 GT'dan küçük olması,

şartlarından herhangi birini sağlaması durumunda 1 usta gemici ve 1 gemici (Grup-2) ile donatılırlar.

4. Liman Seferi yapan yolcu motorları/gezinti tenezzüh gemilerinde, Yağcı (Grup-2) yerine Gemici (Grup-2) çalıştırılabilir"

MADDE 9 – (1) Aynı Yönerge'nin (7) sayılı çizelgesi dipnotlarıyla birlikte aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

**"ÇİZELGE 7
BALIKÇI GEMİLERİNİN GEMİADAMLARI İLE DONATIMI**

SEFER BÖLGESİ	GEMİ BÜYÜKLÜĞÜ (GT)	AÇIK DENİZ BALIKÇI GEMİSİ KAPTANI	BALIKÇI GEMİSİ KAPTANI	USTA GEMİCİ	GEMİCİ	YAĞCI	T O P L A M
UZAK SEFER	300 - 1000 GT'den küçük	1	1	1		2	5
	100 - 300 GT'den küçük	1	1		1		3
	50 - 100 GT'den küçük	1	1			1	3
	50 GT'den küçük	1			1		3
YAKIN KIYISAL SEFER	300 - 1000 GT'den küçük		1	1	1	1	4
	150 - 300 GT'den küçük		1	1		1	3
	50 - 150 GT'den küçük		1		1		2
	50 GT'den küçük		1		1		2

NOT : 1. 1000 GT ve daha büyük balıkçı gemileri yük gemileri gibi donatılırlar.

2. Kabotaj veya Liman Seferi bölgelerinde;

a) 18 GT'den küçük balıkçı gemilerinde; Gemiciler veya Balıkçı Gemisi Güverte Tayfaları,

b) 50 GT'den küçük balıkçı gemilerinde; Usta Gemiciler,

c) 150 GT'den küçük balıkçı gemilerinde; usta gemici olarak 3 yıllık deniz hizmeti bulunan Usta Gemiciler,

d) 150-300 GT'ye kadar balıkçı gemilerinde; Güverte Lostromosu olarak 3 yıl deniz hizmeti bulunan Güverte Lostromoları.

9

kaptanlık yapabilir.

3. Liman sefer bölgesinde Boyu 12 m'den küçük su ürünleri avlanma tezkeresi almış bir Balıkçı Teknesi; en az Gemici (Grup-2) veya Balıkçı Gemisi Güverte Tayfası ya da Yağcı (Grup-2) ile donatılır.

4. Kabotaj ve Yakın Kıyusal Seferde; Balıkçı Gemisi Kaptanı yerine Sınırlı Vardiya Zabiti de kaptanlık yapabilir.

5. Liman Sefer Bölgesinde veya merkez limandan 25 mil açılmadan yapılan ve tekrar hareket limanına dönülen veya ardışık limanlar arasında yapılan seferlerde, 18 GT'den küçük Balıkçı Gemileri gemici tarafından donatılır.

6. Liman Seferinde ve Kabotaj Seferinde, köprü üstünden kumandalı 300 GT den küçük Balıkçı Gemilerinde; yağcı yerine gemici (Grup-2) veya balıkçı gemisi güverte tayfası istihdam edilebilir.

7. Yakın kıyusal seferde 150GT'den küçük balıkçı gemilerinde gemici yerine balıkçı gemisi güverte tayfası istihdam edilebilir."

MADDE 10 - (1) Aynı Yönerge'nin (8) sayılı çizelgesinin (4) numaralı dip notu aşağıdaki şekilde değişmiştir.

"4. 18-50 GT arasında ticari yatlarda (18 GT dahil, 50 GT hariç) gemici yerine yağcı (Grup -2) çalıştırılabilir."

MADDE 11 - (1) Aynı Yönerge'nin (9) sayılı çizelgesinin (1), (4) ve (5) numaralı dip notları aşağıdaki şekilde değişmiştir.

" 1. Tabloda belirtilen boyu 10 metreden büyük hizmet gemilerinin kabotaj sefer bölgesinde çalışmaları halinde, öngörülen donatıma bir usta gemici ve bir yağcı ilave edilir. 10 metreden küçük hizmet gemilerine 1 Gemici (Grup-2) ilave edilir.

4. Liman hizmetlerinde kullanılan makinesiz deniz araçlarında en az 1 gemici (Grup-2) bulundurulur.

5. Su ürünleri yetiştiriciliği tesislerinde kullanılan boyları 15 metreye kadar olan hizmet motorları; Denize Elverişlilik Belgelerinde su ürünleri yetiştiriciliğinde kullanılmalarının belirtilmesi, belgelerin Liman Seferi olarak düzenlenmesi ve belge üzerine en yakın karadan 3 milden fazla açılmadan seyir yapabilir ifadesi yazılması şartıyla 1 gemici (Grup-2) ile donatılırlar."

MADDE 12- (1) Aynı Yönerge'nin (10) sayılı çizelgesi aşağıdaki şekilde değişmiştir.

**"ÇİZELGE 10
PALAMAR BOTLARININ GEMİADAMLARI İLE DONATIMI (LİMAN SEFER
BÖLGESİ)**

GEMİCİ	TOPLAM
2	2

MADDE 13- (1) Aynı Yönerge'nin Ek-1' inde yer alan Gemiadamı Donatımında Asgari Emniyet Belgesinin Özel Gereksinim ve Koşullar başlıklı bölümünün 3 üncü, 4 üncü, 5 inci ve 6 ncı paragrafları aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

6

“Grup-1 Güverte Tayfası Gemici, Usta Gemici ve Güverte Lostromosunu, Grup-2 Güverte Tayfası ise Gemiciyi kapsamaktadır.”

“*Ordinary Seaman, Able Seaman and Boatswain are assigned under Group-1 Deck Rating and Ordinary Seamen is assigned under Group-2 Deck Rating.*”

“Grup-1 Makine Tayfası Yağcı, Usta Makina Tayfası ve Makine Lostromosunu, Grup-2 Makine Tayfası ise Yağcıyı kapsamaktadır.”

“*Oiler, Able Seafarer Engine and Donkeyman are assigned under Group-1 Engine Rating and Oiler and Wiper is assigned under Group-2 Engine Rating*”

MADDE 14 – (1) Aynı Yönerge'nin Ek-1' inde yer alan Gemiadamı Donatımında Asgari Emniyet Belgesinin Yeterlikler&Sınırlamalar bölümü aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

Yeterlik / Competency	Referans / Reference	Sınırlamalar / Limitations
Kaptan / Master	II / 2	3000 GT ve üzeri / More than 3000 GT
Kaptan / Master	II / 2	500 GT-3000 GT arası / Between 500 GT and 3000 GT
Sınırlı Kaptan / Restricted Master	II / 3	500 GT altı (Yakın Kıyusal Seferde) / Less than 500GT (At Near Coastal Voyage)
Birinci Zabıt / Chief Officer	II / 2	3000 GT ve üzeri / More than 3000 GT
Birinci Zabıt / Chief Officer	II / 2	500 GT -3000 GT arası / Between 500 GT and 3000 GT
Vardiya Zabiti / Watchkeeping Officer	II / 1	3000 GT ve üzeri / More than 3000 GT
Vardiya Zabiti / Watchkeeping Officer	II / 2	500 GT -3000 GT arası / Between 500 GT and 3000 GT
Sınırlı Vardiya Zabiti / Restricted Watchkeeping Officer	II / 3	500 GT altı (Yakın Kıyusal Seferde) / Less than 500GT (At Near Coastal Voyage)
Güverte Tayfası (Grup -1) / Deck Rating (Group -1)	II / 4 or II/5	Gv.Lostromosu,Usta Gemici,Gemici / Botswain,Able Seaman,Seaman
Güverte Tayfası (Grup -2) / Deck Rating (Group -2)	-	Gemici / Seaman
Telsiz Zabiti / Radio Officer	IV / 2	-
BaşMühendis/Makinist / Chief Engineer	III / 2	3000 KW ve üzeri / More than 3000 KW
BaşMühendis/Makinist / Chief Engineer	III / 3	750 KW -3000 KW Arası / Between 750 KW -3000 KW
Sınırlı BaşMakinist / Restricted Chief Engineer	SEC. A III / 2	750 KW Altı (Yakın Kıyusal Seferde) / Less than 750 KW (At Near Coastal Voyage)
BaşMühendis/Makinist / Chief Engineer	PARA.8	750 KW (At Near Coastal Voyage)
İkinci Mühendis/Makinist / Second Engineer	III / 2	3000 KW ve üzeri / More than 3000 KW
İkinci Mühendis/Makinist / Second Engineer	III / 3	750 KW -3000 KW arası / Between 750 KW and 3000 KW
Vardiya Mühendisi/Makinisti / Watchkeeping Engineer	III / 1	3000 KW ve üzeri / More than 3000 KW
Vardiya Mühendisi/Makinisti / Watchkeeping Engineer	III / 1	750 KW -3000 KW arası / Between 750 KW and 3000 KW
Sınırlı Vardiya Makinisti / Restricted Watchkeeping Eng. Officer	SEC.A III / 1 PARA.9	750 KW Altı (Yakın Kıyusal Seferde) / Less 750 KW (At Near Coastal Voyage)
Makine Tayfası (Grup -1) / Engine Rating (Group -1)	III / 4 or III/5	Mk. Lostromosu, Usta Makine Tayfası, Yağcı / Donkeyman, Able Seafarer Engine, Oiler
Makine Tayfası (Grup -2) / Engine Rating (Group -2)	-	Yağcı / Oiler

3

MADDE 15 – Aynı Yönerge'nin 14 üncü maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

“Bu Yönerge hükümlerini Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı yürütür.”

MADDE 16 - (1) Bu Yönerge Bakan'ın onayı ile yürürlüğe girer.

MADDE 17 - (1) Bu Yönerge hükümlerini Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı yürütür.

Q